Denna text är en översättning som nämnden för fastställande av kollektivavtals allmänt bindande verkan har låtit göra av ett finskspråkigt kollektivavtal. Kollektivavtalets parter har inte kommit överens om den svenskspråkiga kollektivavtalstexten. Om tolkningen av den svenskspråkiga översättningen leder till ett annat slutresultat än det ursprungliga finskspråkiga kollektivavtalet, ska man följa det finskspråkiga kollektivavtalet. Nämnden för fastställande av kollektivavtals allmänt bindande verkan är inte ansvarig för de skador som uppkommer på grund av eventuella felaktigheter i översättningen.

Tämä on työehtosopimuksen yleissitovuuden vahvistamislautakunnan teettämä käännös suomenkielisestä työehtosopimuksesta. Työehtosopimuksen sopijaosapuolet eivät ole sopineet ruotsinkielisestä työehtosopimustekstistä. Mikäli ruotsinkielisen käännöksen tulkinta johtaa erilaiseen lopputulokseen kuin alkuperäinen suomenkielinen työehtosopimus, tulee noudattaa suomenkielistä työehtosopimusta. Työehtosopimuksen yleissitovuuden vahvistamislautakunta ei vastaa käännöksen mahdollisista virheellisyyksistä aiheutuvista vahingoista.

KOLLEKTIVAVTAL FÖR DÄCKSBEFÄL OCH SJUKSKÖTARE I UTRIKESFART

1.3.2025–29.2.2028 (2+1 optionsår)

Rederierna i Finland rf

Finlands Skeppsbefälsförbund rf

PROTOKOLL

NYA KOLLEKTIVAVTALSDOKUMENT – HUVUDAVTAL OCH ALLMÄNNA AVTAL

1 Kollektivavtalets giltighet

Det konstaterades att kollektivavtalen för däcksbefäl och sjukskötare är i kraft enligt det som avtalats om kollektivavtalets giltighetstid i det nyaste kollektivavtalsprotokollet mellan parterna.

2 FSBF–RIF Teknisk uppdatering av kollektivavtalet för däcksbefäl och sjukskötare

Det konstaterades att parterna har uppdaterat kollektivavtalen så att avtalstexterna har korrigerats i enlighet med de ändringar som överenskommits mellan parterna i protokollen till kollektivavtalet 2012–2027. Lönebilagorna i huvudavtalen inklusive naturaförmånsersättningar har uppdaterats.

Parterna har konstaterat att huvudavtalen och de allmänna avtalen inte kommer att tryckas på nytt i bokformat under de närmaste åren, utan att de eventuella ändringar i avtalet och löneförhöjningar som görs under kollektivavtalsrundan avtalas genom kollektivavtalsprotokoll. Det är dock meningen att den elektroniska versionen av huvudavtalet och de allmänna avtalen (bilagorna) alltid ska uppdateras med eventuella framtida textändringar då dessa görs.

Parterna har gjort en teknisk uppdatering av kollektivavtalet under 2023–2025.

Uppdateringsarbetet har utgått från det kollektivavtalet som ingicks 2012, som är det senaste kollektivavtalet som ingicks som en helhet. Parterna uppdaterade den 12.9.2012 kollektivavtalen genom att korrigera avtalstexterna i enlighet med de ändringar som överenskommits mellan parterna i protokollen till kollektivavtalet 2005–2011. I den uppdatering som nu gjorts har de protokoll som listats nedan tagits med i kollektivavtalet från 2012:

- Protokoll 12.9.2012 (den senaste samlade versionen av kollektivavtalet)
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2012–31.3.2014, undertecknat 16.11.2011
- Tilläggsprotokoll 1.3.2012–31.3.2014, undertecknat 24.11.2011
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2014–28.2.2017, undertecknat 22.4.2014
- Tilläggsprotokoll 1.3.2014–28.2.2017, undertecknat 22.04.2014
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2017–28.2.2018, undertecknat 27.2.2017
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2018–28.2.2019, undertecknat 28.3.2018
- Förlikningsförslag 1.3.2019–28.2.2021, undertecknat 11.3.2019
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2021–28.2.2022, undertecknat 5.3.2021
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2022–28.2.2023, undertecknat 3.3.2022
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2023–29.2.2024, undertecknat 1.3.2023
- Förlikningsförslag 1.3.2024–28.2.2026, undertecknat 13.3.2024. (Textändringarna har införts för det första året, FSBF sade upp optionsåret 2025–2026.)
- Kollektivavtalsprotokoll 1.3.2025–28.2.2027, undertecknat 5.3.2025. (Optionsår möjligt till och med 29.2.2028.)

I den tekniska uppdateringen har kollektivavtalet uppdaterats så att man i kollektivavtalshelheten har beaktat alla de uppdateringar av och ändringar i kollektivavtalsskrivelserna om vilka parterna avtalat i kollektivavtalsförhandlingarna. De allmänna avtalen (bilageavtalen) har inte uppdaterats i den tekniska uppdateringen. De ändringar som överenskommits i de allmänna avtalen uppdateras under våren 2026.

Parterna konstaterar att de även ingått andra avtal. I denna tekniska uppdatering tas inte ställning till andra än de avtal och förhandlingsresultat som parterna har listat ovan.

Parterna konstaterar att uppdateringsarbetet endast består av en teknisk uppdatering och att inga av de ändringar som gjorts inom ramen för uppdateringsarbetet har ändrat eller syftat till att ändra tolkningen av kollektivavtalet.

Helsingfors den 19 mars 2026

Suomen Varustamot ry. – Rederierna i Finland

Suomen Laivanpäällystöliitto ry. – Finlands Skeppsbefälsförbund ry

Innehållsförteckning

PROTOKOLL **2**

1. HUVUDAVTAL **7**

Tillämpningsområde 7

Allmänt 7

1 § Arbetsavtal 7

2 § Löner 7

3 § Lönetillägg 9

4 § Naturaförmåner 12

5 § Semester 13

Övriga allmänna bestämmelser 13

6 § Hytter för befäl 13

6 a § Sängkläder och linne 13

6 b § Hyttstädning 14

7 § Dockning 14

8 § Olycksfalls- och livförsäkring 14

9 § 50- och 60-årsdag 14

10 § Plötsligt insjuknande, begravningsdag och egen vigseldag 14

11 § Sjukledighet, graviditets- och föräldraledighet 15

12 § Hemtransport av avliden arbetstagare 15

13 § Reseersättning (resor för arbetsgivarens räkning) 15

15 § Resehandlingar 17

16 § Inlösningsavgifter för med STCW förenliga kombinerade behörighetsbrev för specialbehörigheter 17

17 § Överlåtelse av fartyg och flaggbyte 18

18 § Deltagande i fackföreningsverksamhet 18

19 § Förhandlingsförfarande 19

20 § Avlösningssystem 19

21 § Förflyttning av bytesdag 20

22 § Minusvederlag 20

23 § Giltighetstid 20

2. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR BEFÄLHAVARE SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART **21**

Tillämpningsområde **21**

1 § Lön 21

2 § Lönetillägg 21
3 § Semester 22
4 § Vaktarbete 22
5 § Förflyttning 22
6 § Fri logi och kost 23
7 § Ersättning för personlig egendom 23
8 § Lotsning 23
9 § Bemanning 24
10 § Giltighet 24
3. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR STYRMÄN SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART 25
Tillämpningsområde 25
1 § Lön 25
2 § Lönetillägg 25
3 § Stopptörn 27
4 § Beredskapsersättning 27
5 § Vaktarbete 27
6 § Förflyttning 28
7 § Antal styrmän 29
8 § Arbetsledning i hamnen 29
9 § Mottagande av nybyggda fartyg 29
10 § Giltighet 29
4. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR LINJELOTSAR SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART 30
Tillämpningsområde 30
Linjelotstillägg 30
1 § Bättre arbetsavtal 30
2 § Linjelotsens hytt 30
3 § Giltighetstid 30
5. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR SJUKSKÖTARE SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART 31
Tillämpningsområde 31
1 § Lön 31
2 § Erfarenhetstillägg 31
3 § Ordinarie arbetstid 32
4 § Övertidsarbete 32
5 § Avlösning 32

6 § Semester 33
7 § Giltighet 33
6. PASSAGERARFARTYGSAVTAL 35
Tillämpningsområde 35
1 § Passagerarfartygstillägg 35
2 § Linjelotstillägg 35
3 § Säsongstrafik 35
4 § Räddnings- och brandsläcknings- samt andra övningar med säkerhetsutrustning 35
5 § Avlösning 36
6 § Lönetabell 36
7 § Giltighetstid 36
7. AVTAL OM GARANTILÖNER 37
Tillämpningsområde 37
1 § Arbetstid 37
2 § Avlösning 37
3 § Lön 38
4 § Sjukdoms-, utbildnings- och annan därmed jämförbar tid 39
5 § Kompletterande villkor 39
6 § Giltighetstid 39

1. HUVUDAVTAL

RAMAVTAL GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR SKEPPSBEFÄLSFÖRBUNDETS MEDLEMMAR SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART

Tillämpningsområde

Rederierna i Finland å ena sidan och Finlands Skeppsbefälsförbund å andra sidan ingår härmed följande kollektivavtal, som berör löne- och arbetsvillkor för befäl, styrmän, linjelotsar och sjukskötare som hör till Finlands Skeppsbefälsförbund och som arbetar på handels- och passagerarfartyg i utrikesfart, vilka omfattas av tillämpningsområdet för sjöarbetstidslagen (296/1976). Avtalet tillämpas inte på arbete som utförs på fartyg som omfattas av tillämpningsområdet för lagen om arbetstiden på fartyg i inrikesfart (248/1982), ifall parterna inte kommit överens om annat.

Bestämmelserna om sjöarbetstid och semester som avtalats mellan dessa förbund utgör en del av detta avtal och finns i de bifogade avtalen.

På fartyg som har besiktats för utrikesfart tillämpas dessa villkor även när fartyget gör resor mellan hamnar i Finland.

Allmänt

1 § Arbetsavtal

Enligt lagen om sjöarbetsavtal ska arbetsgivaren se till att ett arbetsavtal ingås skriftligen.

Arbetsavtal kan ingås för viss tid enligt 1 kap. 4 § i lagen om sjöarbetsavtal, om arbetets art, vikariat, praktik eller annan därmed jämförbar omständighet förutsätter avtal för viss tid eller om arbetsgivaren på grund av företagets verksamhet eller arbetets art har någon annan grundad anledning ingå avtal för viss tid. Parterna konstaterar att syftet med denna punkt i kollektivavtalet är att förhindra att arbetstagarens uppsägningsskydd och förmåner som föranleds av anställningsförhållandets längd kringgås.

2 § Löner

Grundlöner och garantilöner för befäl framgår av lönebilagan till detta avtal.

Lönerna i lönebilagan är månadslöner som grundar sig på fartygets dödvikt (DWT) eller indikerade maskineffekt (kW), beroende på vilken som är större. Om fartygets mätbrev visar två dräktigheter,

utgår lönerna enligt den största dödviktskapaciteten oberoende av om fartyget används som slutet eller inte.

Med DWT avses fartygets lastkapacitet i metriska ton, inklusive bränsle, med Lloyd's Summer Free-Board eller motsvarande lastmärke.

Löneräkning

Medan anställningsförhållandet varar räknas och betalas arbetstagarens lön i form av månadslön varje kalendermånad. Lönen räknas och betalas som månadslön varje kalendermånad också för de månader då arbetstagaren har varit helt eller delvis på avlönad ledighet i land. När ett anställningsförhållande som avses i lagen om sjöarbetsavtal inleds eller avslutas under en pågående kalendermånad räknas lönen för denna månad ut genom att dividera månadslönen med 30 och multiplicera resultatet med antalet dagar som anställningsförhållandet varat under månaden i fråga.

Arbetsgivaren är skyldig att månadsvis tillhandahålla arbetstagen en uträkning där det framgår lönens storlek och grunderna för hur den fastställs.

När befäl ska gå på semester har han eller hon rätt att på begäran få sin lön för semestertiden som ett förskott, dock med beaktande av bestämmelserna om förskottsinnehållning och andra bestämmelser om beskattning.

I övrigt följs för utbetalning av lön det som föreskrivs i 2 kap. i lagen om sjöarbetsavtal samt i 13 § och 15 § 1 mom. i semesterlagen för sjömän.

Då anställningsförhållandet upphör ska den sista lön som betalas utan dröjsmål stå till arbetstagarens förfogande eller kunna lyftas, dock senast den sjätte (6) vardagen efter att anställningsförhållandet upphört. I sådana undantagsfall där lönen inte anses vara klar till exempel för att alla uppgifter som behövs för uträkning av lönens storlek ännu inte finns till hands då anställningsförhållandet upphör, ska den sista lönen stå till arbetstagarens förfogande eller kunna lyftas senast den tionde (10) vardagen efter att anställningsförhållandet upphört.

Bättre arbetsavtal

Om befäl åtnjuter bättre löneförmåner eller andra förmåner än vad som anges i detta avtal, får dessa inte försämras på grund av tillämpningen av detta avtal.

Kortmanslön

Om antalet däcksbefäl när resan börjar eller under resan minskar och underskrider det antal som anges i bemanningsintyget, ska den uppkomna inbesparingen fördelas mellan de kvarvarande i det förhållande vari vars och ens arbetsmängd ökat. Kortmanslön erläggs endast om inte övertidsersättning för detta arbete betalats.

Definitionen på full lön

I lagen om sjöarbetsavtal eller annan motsvarande lag avses med full lön den i kollektivavtalet fastställda månadsinkomsten eller den i kollektivavtalet avsedda garantilönen och övriga tillägg samt ersättningar. När den fulla lönen räknas ut beaktas inte övertidstimmar som ingår i garantilönen bortsett från sådana övertidstimmar som arbetstagaren sannolikt utför när han eller hon är i arbete, men som inte blir utförda på grund av frånvaro från arbetet.

3 § Lönetillägg

Utöver dessa grundlöner har befäl rätt att få följande lönetillägg:

a) Skolnings- och examenstillägg

Utbildningstillägg

Åt de sjökaptensstuderande, som bedriver eller slutfört sina studier vid yrkeshögskola och som erhållit vaktstyrmans behörighetsbrev erläggs ett separat skolningstillägg, vars storlek framgår ur lönetabellen.

Detta tillägg försvinner inte då vaktstyrman erhåller ett högre behörighetsbrev.

Tillägget erläggs under såväl arbetad som ledig period.

Examenstillägg

Åt styrman, som avlagt sjökaptens- eller ingenjörsexamen vid yrkeshögskola, erläggs ett separat examenstillägg månatligen, vars storlek framgår ur lönetabellen.

Detta tillägg erläggs inte åt styrman ifall denne enligt lönetabellen erhåller SKB- eller ÖMB-kompetenstillägg. Tillägget betalas inte heller åt befälhavare eller överstyrman.

Tillägget erläggs under såväl arbetad som ledig period.

b) Erfarenhetstillägg

Till befäl (befälhavare/maskinchef, styrman/maskinmästare) betalas ett erfarenhetstillägg på 5 procent räknat utifrån grundlönen efter 2, 4, 6, 8, 11 och 14 års tjänstgöring till sjöss i befälsställning. Vid beräkning av tjänstetid som berättigar till erfarenhetstillägg får medräknas den tid under vilken en arbetstagare tjänstgjort i befälsställning, oberoende av flagg, samt vid Finlands marin och sjöbevakningen. Den tid då arbetstagaren tjänstgjort som besättning inom samma rederi beaktas till fullo vid beräkning av erfarenhetstillägg.

Med fartygstjänstgöring/tjänstgöring till sjöss avses i det här avtalet för olika grupper av personer tjänstgöring i kusttrafik eller trafik längre bort eller tid när man tjänstgjort i internationell trafik under utländsk flagg.

Arbetstagaren är skyldig att lämna uppgifter om tjänstgöringstider som berättigar till erfarenhetstillägg till arbetsgivaren innan anställningsförhållandet inleds. Arbetstagaren ska genom att uppvisa Trafis sjötjänstutdrag påvisa att uppgifterna är riktiga inom 30 dagar efter det att anställningsförhållandet inletts.

Arbetstagaren ska ges ett tillförlitligt intyg över tjänstgöring utomlands.

Om anställningsförhållandet för en person i befälsställning upphör av en orsak som inte beror på honom eller henne själv, såsom rederiets konkurs, nedläggning av rederiet samt överlåtelse av rörelse och de orsaker som nämns i 12 kap. 4 § i lagen om sjöarbetsavtal, har han eller hon

i sin nästa tjänst rätt att räkna de erfarenhetstillägg till godo som han eller hon hade när tjänsten upphörde.

Den tid som berättigar till erfarenhetstillägg **beroende av rederiet** när erfarenhetstillägget beräknas är tid under vilken en person i befälsställning har varit på semester eller vederlagsledighet samt även den tid då en person i befälsställning har varit förhindrad att arbeta så länge som anställningsförhållandet varar:

1) på grund av arbetsplatsens andra arbetstagares semestrar
2) på grund av reservövning eller extra tjänstgöring, ifall han eller hon har återgått till arbetet så snart som ett dylikt hinder upphört
3) på grund av avbrott som avses i 3 § 2 mom. 3 punkten i semesterlagen för sjömän
4) på grund av läkarundersökning, som avses i lagen om företagshälsovård (1383/2001) eller i lagen om läkarundersökning av fartygspersonal (1171/2010) eller som föreskrivits av arbetsgivaren eller föranletts av sjukdom eller olycksfall
5) under graviditets-, särskild graviditets- och föräldraledighet enligt lagen om sjöarbetsavtal
6) på grund av sådant kommunalt eller annat offentligt förtroendeuppdrag eller med anledning av sådant avgivande av vittnesmål, som vederbörande enligt lag icke ägt rätt att vägra att fullgöra eller avgiva eller skulle ha kunnat vägra att fullgöra eller avgiva endast av särskilt i lag nämnt skäl
7) på grund av bestämmelser som har utfärdats av en myndighet för att hindra spridning av en sjukdom
8) på grund av resa som förutsätts av arbetet såframt dylika dagar icke eljest räknas som arbetstagarens arbetsdagar
9) av annat skäl, försåvitt arbetsgivaren enligt lag har varit skyldig att trots arbetstagarens frånvaro betala lön för dylik dag
10) på grund av deltagande med arbetsgivarens samtycke i utbildning som förutsätts av arbetet, dock så att det kan avtalas att endast 30 dagar i sänder räknas som likställda med arbetade dagar.

c) Oceantillägg

Befäl på fartyg i oceantrafik betalas ett månatligt tillägg enligt lönebilagan. Tillägget betalas **a)** under hela ombordtiden på samtliga fartyg som är i regelbunden transocean linjetrafik, dock högst under 20 dagar för sådan tid fartyget är taget ur trafik på grund av någon orsak, **b)** på övriga fartyg i oceantrafik från den dag då fartyget avgår från den sista till området för Europafart hörande lastnings- eller lossningshamnen till en transocean hamn eller fartygets personal hämtar ett nytt fartyg för rederiet från en hamn utanför Europa fram till den dag fartyget anlöper första till området för Europafart hörande lastnings- eller lossningshamn och högst 20 dagar härefter. Om fartyget gör två eller flera konsekutiva resor i oceantrafik, betalas ovan nämnda tillägg även under hamntid efter ankomst från den första resan. Reparations- eller uppläggningshamn är i detta hänseende jämförbar med lastnings- och lossningshamn.

Trafikområden

Med området för europeisk fart avses trafik utanför Östersjötrafikområdet till hamnar i Vita havet i norr, till 11° västlig longitud i väster samt till Medelhavet och tillhörande vatten, dock inte längre än Suez.

Vidare ska tillägget i fråga betalas på de grunder som anges i punkt b), om ett fartyg i trafik på Norra ishavet har anlänt till en hamn som är belägen öster om 45° ostlig longitud.

Oceantillägget betalas förhöjt med 125 % för den tid då fartyget är i trafik uteslutande mellan nord- och/eller sydamerikanska hamnar och inom det område som avgränsas i öster av 30° västlig longitud, i söder av 60° sydlig latitud och i väster av 170° västlig longitud.

Det förhöjda tillägget betalas från och med den dag fartyget inom det ovan nämnda området påbörjar sin lastning för annan hamn inom sagda område till och med den dag fartyget avgår från sista hamn inom området.

d) Krigsrisktillägg

Om fartyget passerar genom område där krigsfara råder eller område av liknande art som områden där krigsfara råder, iakttas vad som överenskommits i avtalet gällande krigsfara (bilaga 9).

e) Arbetarskyddschefstillägg och skötsel av arbetarskyddschefens uppgifter

Till den person ur däcks- eller maskinbefälet som på fartyget sköter arbetarskyddschefens uppgifter enligt arbetarskyddslagen betalas ett separat fast tillägg enligt lönebilagan.

Vid val av arbetarskyddschef är det viktigt att beakta följande personliga egenskaper innan arbetarskyddschefen utses:

- personens allmänna kompetens
- personens motivation för uppgiften
- personens villighet att sätta sig in i frågan

Arbetarskyddschefen är skyldig att kontrollera att han eller hon inte är jävig när en uppgift ska skötas. Om det konstateras att arbetarskyddschefen är jävig ska en annan person utses för att sköta uppgiften i fråga i stället för honom eller henne.

f) Erfarenhetstillägg med kundkrav som grund (tankfartyg)

Till befälet på ett tankfartyg betalas ett fast erfarenhetstillägg med kundkrav som grund i eurobelopp enligt lönebilagan.

g) Ersättning för handledning av praktikant

Däcksbefäl betalas ersättning enligt ”avtal om fartygets praktikansvarige” och rederiet förmedlar ersättningen till fartygets praktikansvarige.

Om ovan nämnda avtal saknas betalas en ersättning för handledning av praktikant i form av ett fast tillägg i eurobelopp enligt lönebilagan pro rata till den medlem av befälet som är praktikansvarig.

h) Polar Code-tillägg

Överenskommelser om att betala en arbetstagare i däcksbefälet Polar Code-tillägg ingås vid rederierna med huvudförtroendemannen/förtroendemannen. Om ingen förtroendeman finns ingås överenskommelserna med Finlands Skeppsbefälsförbund.

Till en medlem av däcksbefälet som innehar certifikat enligt Polarkoden och som blir tvungen att navigera i ett område som omfattas av polarkoden betalas en ersättning enligt lönebilagan för navigeringstiden. Ersättningen betalas enligt pro rata-principen.

i) DP-tillägg
Överenskommelser om att betala en arbetstagare i däcksbefälet DP-tillägg ingås vid rederierna med huvudförtroendemannen/förtroendemannen. Om ingen förtroendeman finns ingås överenskommelserna med Finlands Skeppsbefälsförbund.

j) Sjukvård
På ropax-fartyg som inte har sjukskötare betalas en engångsersättning enligt lönebilagan per passagerare till en person i däcksbefälet som utför uppgifter som inkluderar förstahjälpen och/eller vård av en sjuk passagerare.

k) Klassificeringstillägg eller övriga återkommande kontroller
Till däcksbefäl som ett klassificeringssällskap, Arbetshälsoinstitutet eller motsvarande instans har beviljat rätten att utföra klassificering eller återkommande kontroll av en bestämd enhet ombord (till exempel klassificeringar, återkommande kontroller av fallskydd, lyftanordningar, lyftredskap eller annan motsvarande enhet), betalas för utförd klassificering eller återkommande kontroll som tilldelats av arbetsgivaren en skild ersättning per enhet enligt lönebilagan på basis av godkänd utredning.

l) Säkerhetsövningar
För den tid som används till brand-, räddnings- och säkerhetsövningar förlagda utanför arbetstiden på passagerarfartyg betalas lön för minst en (1) övertidstimme.

m) Beredskapsersättning
En ersättning läggs till lönebilagan när en arbetstagare under fritiden åläggs att bära en personsökare eller något annat tekniskt hjälpmedel som arbetsgivaren ålagt, så att den är 1/475 av garantilönen/dygn.

4 § Naturaförmåner

I de fall då kost och logi inte kan beredas befälet ombord ska rederiet ordna motsvarande förmåner i land eller erlägga åt honom/henne en mot dessa förmåner motsvarande skälig ersättning.

Belopp som anses som skälig ersättning i Finland och utomlands framgår av lönebilagan. Sakliga utgifter för logi ersätts enligt räkning.

När befäl med stöd av lagen om sjöarbetsavtal under sjukdom har rätt till uppehälle och han eller hon inte vårdas på sjukhus betalas han eller hon som uppehälle per dag en ersättning enligt lönebilagan.

Under semester betalas ersättning för kost och logi enligt lönebilagan.

När en arbetstagare som på grund av sjukdom, skada eller olycka är förhindrad att utföra sitt arbete har han eller hon under den tid hindret varar rätt till naturaförmånsersättning i högst 42 dagar, även om han eller hon återvänder hem. Ersättningen betalas dock inte för den tid då arbetstagaren vårdas på sjukhus.

5 § Semester

Semester bestäms enligt semesterlagen för sjömän (433/1984).

Om man vid beräkningen av semesterns längd inte får ett helt tal ska del av dag ges som en full semesterdag. Om det till arbetstagaren då anställningsförhållandet upphör betalas semesterersättning som motsvarar semesterlönen och om antalet semesterdagar inte utgör ett heltal, ska en del av en dag räknas som semesterdag.

Arbetsgivaren ska förhandla om tidpunkten för beviljande av semester tillsammans med arbetstagaren enligt semesterlagen för sjömän. Den tidpunkt för semester som antecknats i arbetstidsschemat får inte ändras utan arbetstagarens samtycke. Förfallen semester kan inte spjälkas upp utan arbetstagarens samtycke, utan den intjänade semestern ska ges i en sammanhängande period.

Övriga allmänna bestämmelser

6 § Hytter för befäl

Hytterna för befäl på ett nytt fartyg som beställts till ett finländskt rederi ska planeras så att deras nivå motsvarar åtminstone bestämmelserna i lagen om fartygspersonalens arbets- och boendemiljö samt mathållningen ombord på fartyg (395/2012). Rederiet ska lägga fram ritningar över bostäder på ifrågavarande fartyg för befälsförbunden.

Protokollsanteckning:

Om ett rederi underlåter att ge akt på befälhavarnas begäran om reparation av befälets bostäder när en sådan reparation ska anses nödvändig och i praktiken möjlig att genomföra utan orimliga kostnader, ska frågan behandlas mellan organisationerna. Arbetsgivarförbunden kräver att ifrågavarande rederi lämnar en skriftlig förklaring om inte en sådan reparation har utförts inom en rimlig tid.

6 a § Sängkläder och linne

Lönevillkoren kräver gratis kost samt dessutom kompletta sängkläder och linne, som inkluderar två handdukar. Smutsigt linne byts ut efter behov, men dock efter14 dagar, handdukar och örngott en gång i veckan.

6 b § Hyttstädning

På fartyg där ekonomipersonalen består av två eller fler personer sköter denna personal den dagliga städningen av befälets bostäder och andra lokaler. På sådana fartyg som inte har tillräcklig ekonomipersonal utförs dessa arbeten under den arbetstid som ingår i garantilönen. Om ovan avsedda arbeten inte kan utföras under arbetstid som ingår i garantilönen ska de utföras som övertidsarbete. Om befälhavaren har totallön i garantilönesystemet, ska en motsvarande ersättning avtalas vid de enskilda rederierna. Detta ändrar inte befintlig praxis.

7 § Dockning

För arbetstagare som är i tjänst under fartygsdockning ska arbetsgivaren ordna lämplig inkvartering som motsvarar inkvartering i fartygsförhållanden. Man avtalar med arbetstagarna om detaljerna kring arrangemangen.

Man bör förhandla om dockning som avviker från fartygs årsdockning och arbets- och lönevillkor tillsammans med fartygets däcksbefäl innan dockningen inleds.

8 § Olycksfalls- och livförsäkring

Olycksfallsförsäkring för fritiden

Redaren är skyldig att försäkra sjömannen mot olycksfall under fritid och inom ramen för fartygets idrottsverksamhet på samma villkor som mot olycksfall i arbete i lag är stadgat. Såsom fritid anses härvid även vederlagsledighet och semester enligt semesterlagen för sjömän. Redaren är även skyldig att ta en tilläggsförsäkring som gäller de ombordanställdas fritid och varigenom ersätts skada som sjömannen avsiktligt förorsakats av utomstående, under förutsättning att den skadade inte genom eget handlande avgörande medverkat till den händelse som förorsakat skadan. Om redaren underlåtit dessa skyldigheter svarar han eller hon likväl för att sjömannen eller dennes rättsinnehavare kommer i åtnjutande av här avtalade olycksfallsersättningar.

9 § 50- och 60-årsdag

En arbetstagare vars anställningsförhållande har fortgått i minst tre (3) år oavbrutet har rätt till en (1) extra ledig dag med anledning av sin 50- och 60-årsdag. Samma förmån kan beviljas arbetstagare som har minst fem (5) års sjötjänst i Finlands handelsflotta under förutsättning att arbetstagarens anställningsförhållande har fortgått oavbrutet under de sex (6) månader som omedelbart föregått bemärkelsedagen.

10 § Plötsligt insjuknande, begravningsdag och egen vigseldag

Till följd av plötsligt inträffat sjukdomsfall inom familjen, beviljas arbetstagare en kortare tillfällig befrielse från arbete med lön, dock högst tre dagar. Arbetstagare kan även beviljas motsvarande

avlönade befrielse från arbetet under en nära anhörigs begravningsdag samt under egen vigseldag, dock för högst två dagar.”

Förutsättningen för beviljande av befrielse i de i denna paragraf avsedda fallen, är att detta med beaktande av berörda arbetstagares uppgifters natur i varje enskilt fall är möjligt.

Med nära anhörig avses arbetstagarens äkta hälft eller sambo, partner i registrerat partnerskap, barn, den äkta hälftens eller sambons barn, barn till partner i registrerat partnerskap, arbetstagarens föräldrar eller mor- och farföräldrar, den äkta hälftens och sambons föräldrar samt i registrerat partnerskap partnerns föräldrar samt arbetstagarens syskon.

10 a § Vård av svårt sjukt barn

En arbetstagare vars barn lider av en sådan svår sjukdom som avses i statsrådets beslut (1315/89) har rätt att vara frånvarande från arbetet för att delta i sådan vård eller rehabilitering av barnet eller vårdhandledning efter att på förhand ha avtalat om frånvaron med arbetsgivaren.

11 § Sjukledighet, graviditets- och föräldraledighet

En arbetstagare som på grund av sjukdom, skada eller olycka är förhindrad att utföra sitt arbete har under den tid hindret varar rätt till full lön i högst 60 dagar, befälhavare i högst 90 dagar.

En arbetstagare som är berättigad till graviditetspenning har rätt att få lön i sammanlagt 78 vardagar under graviditetsledigheten och föräldraledigheten graviditetspenning från början av graviditetspenningsperioden.

Till en arbetstagare som är på föräldraledighet, som inte har rätt till graviditetspenning betalas skillnaden mellan lönen och föräldrapenningen för 12 dagar enligt sjukförsäkringslagen.

Ett barn kan ha en eller två juridiska föräldrar. En arbetstagare till vilken föräldrapenningsdagar har överlåtits i enlighet med 9 kap. 7 § i sjukförsäkringslagen har inte rätt till avlönad föräldraledighet.

12 § Hemtransport av avliden arbetstagare

Hemtransport av avliden arbetstagare i utrikesfartens trafikområde ombesörjs och bekostas av rederiet i enlighet med sjöarbetsavtalslagen.

13 § Reseersättning (resor för arbetsgivarens räkning)

Researrangemangen ska redas ut med arbetsgivaren innan avresa.

På resor som företas för arbetsgivarens räkning har befälet rätt att resa i extra-klass på järnväg eller i A-klass eller motsvarande klass på fartyg och i economy-klass eller motsvarande klass på flygplan samt i snabbturer med buss.

Sakliga resekostnader ersätts enligt räkning. Taxikostnader ersätts mellan buss-, järnvägsstation eller flygterminal och hamnen, ifall inte allmänna kommunikationsmedel finns eller då resan måste göras under sådan tid på dygnet under vilken dylika kommunikationsmedel inte trafikerar.

På flygresa betalar arbetsgivaren avgift för resgods upp till 30 kg. Kostnaden för del som överstiger 30 kg betalas av arbetstagaren själv.

Om användning av egen bil avtalas separat med arbetsgivaren. Kilometerersättning betalas enligt skattestyrelsens anvisningar.

Arbetstagaren kan använda sin egen bil för arbetsresan. Användning av egen bil ersätts enligt Skatteförvaltningens gällande anvisning, dock högst så att ersättningen per kilometer är 2/3 av det maximibelopp som Skatteförvaltningen fastställt (Skatteförvaltningens ersättning 1.1.2024 57 cent/km). Om arbetsresans längd är över 350 kilometer ska användning av egen bil avtalas separat med arbetsgivaren på förhand.

Parterna rekommenderar att rederierna gör upp passagerarföreskrifter och går igenom dessa med huvudförtroendemannen.

Semesterresor

En arbetstagare som återvänder till arbetet efter semester, vederlagsledighet eller sjukledighet är berättigad att av arbetsgivaren erhålla priset för tåg- eller bussbiljett eller fartygsbiljett eller rabatterad flygbiljett för resan mellan sitt hem eller, om arbetstagaren bor utomlands, ett gränsövergångsställe i Finland och fartyget. Då rabatt på flygbiljett inte beviljas ersätts priset för flygbiljett i economy-klass.

Då arbetstagare som arbetar på ett annat fartyg än passagerarfartyg återvänder till fartyget från semester, vederlagsledighet eller sjukledighet erläggs, om inte annat avtalats på förhand mellan arbetsgivaren och arbetstagaren, taxikostnaderna mellan buss eller järnvägsstationen eller flygbolagets stadsterminal (eller flygstation, om resan därifrån är kortare) och hamnen på den ort där arbetet återupptas/hemmet på hemorten om

- allmän trafikförbindelse mellan de ovannämnda inte finns, eller
- arbetstagaren ombetts att återvända till fartyget under sådan tid på dygnet under vilken allmänna kommunikationsmedel inte trafikerar.

Taxikostnaderna ersätts endast utifrån uppvisat verifikat och högst enligt lönebilagan/taxiresa.

Arbetstagaren kan använda sin egen bil för arbetsresan. Användning av egen bil ersätts enligt Skatteförvaltningens gällande anvisning, dock högst så att ersättningen per kilometer är 2/3 av det maximibelopp som Skatteförvaltningen fastställt (Skatteförvaltningens ersättning 1.1.2024 57 cent/km). Om arbetsresans längd är över 350 kilometer ska användning av egen bil avtalas separat med arbetsgivaren på förhand.

Resekostnader för en vikarie från hemmet till fartyget och tillbaka efter att anställningsförhållandet upphört betalas av arbetsgivaren (hem–fartyget–hem) (under 6 månader långa vikariat). När

tidsbundenheten omfattar avlösning betalas dock endast den sista hemresan. Vikarien har under resan rätt till en (1) måltid till rimligt pris som arbetsgivaren ersätter för varje period på sex (6) timmar som används för resan. Ersättningarna till vikarien ersätts mot verifikat.

En arbetstagare har under resan rätt till en (1) måltid till rimligt pris som arbetsgivaren ersätter för varje period på sex (6) timmar som används för resan. Måltidens pris ersätts till arbetstagaren mot verifikat.

Om arbetstagaren är tvungen att avbryta resan på grund av att den inte kan företas sammanhängande och om arbetstagaren därför är tvungen att övernatta under resan, betalar arbetsgivaren kostnaderna för övernattningen.

14 § Uppträdande som vittne

Om arbetstagaren blir tvungen att delta i en rättegång eller ett polisförhör som ett av arbetsgivaren utnämnt vittne, ska den tid som använts för detta räknas som arbetstid.

Som arbetstid räknas tid som använts till förberedelse för och resa till rättegång eller förhör. Om vittnet behöver resa till orten för en rättegång eller ett förhör erläggs åt arbetstagaren alla rimliga kostnader som detta orsakar jämte rimliga måltider. Ersättningarna till arbetstagaren ersätts mot verifikat.

15 § Resehandlingar

Arbetsgivaren är skyldig att ersätta arbetstagaren kostnader för anskaffning av resehandlingar, såsom sjömanspass och visum.

Arbetsgivaren ersätter kostnader för anskaffning av pass och för inlösningasavgifter för pass.

16 § Inlösningsavgifter för med STCW förenliga kombinerade behörighetsbrev för specialbehörigheter

Arbetstagaren ska när anställningen börjar inneha kompetensbrev och behörighetsbrev för specialbehörigheter som krävs för att motta en uppgift som överensstämmer med yrkesbeteckningen. Arbetstagaren är under anställningsförhållandet berättigad till ersättning från arbetsgivaren för kostnader för anskaffning, förnyande och byte av STCW-konventionsenliga specialbehörigheter samt fartygs- och uppgiftsspecifika behörighetsbrev för specialbehörigheter, inklusive kursavgifter och införskaffande av kursmaterial, resekostnader, uppehälle och inlösning av behörighetsbrev.

17 § Överlåtelse av fartyg och flaggbyte

Om ett rederi överlåter ett fartyg eller byter dess flaggstat och förutsatt att åtgärden leder till en situation där arbetsgivaren i enlighet med 8 kap. 3 § i lagen om sjöarbetsavtal har en grund för att säga upp arbetsavtalet ska i samarbetsförhandlingarna mellan rederiet och arbetstagarna strävas till att överenskomma om en tillräckligt lång övergångsperiod som möjliggör en förnyad sysselsättning för arbetstagarna.

Om i dessa förhandlingar mellan rederiet och arbetstagarna inte kan överenskommas om ett tillfredsställande slutresultat, överförs ärendet till att avgöras mellan kollektivavtalsparterna.

Kollektivavtalsparterna kan även förhandla med rederiet om åtgärder för att förbättra lönsamheten, genom vilken en överlåtelse av fartyget eller ett flaggbyte skulle kunna undvikas, ifall någon av parterna i samarbetsförhandlingarna i ovan beskrivna situation begär det.

Om fartyget efter överlåtelsen eller flaggbytet fortsätter att trafikera i samma trafik och om arbetstagaren fortsätter att arbeta ombord på fartyget efter fartygets överlåtelse eller flaggbyte, svarar överlåtaren för att arbetstagaren erläggs lön som minst motsvarar lönen för uppsägningstiden i enlighet med kollektivavtalet.

Om arbetstagaren inte fortsätter att arbeta på fartyget efter överlåtelsen eller flaggbytet och om överlåtaren inte kan erbjuda arbetstagaren arbete som motsvarar arbetstagarens yrke under uppsägningstiden samt om arbetstagaren under uppsägningstiden övergår i tredje arbetsgivares tjänst och arbetstagaren på denna grund inte längre står till arbetsgivarens/överlåtarens förfogande, är arbetstagaren dock berättigad till lön för hela uppsägningstiden förutsatt att arbetstagaren meddelat om övergången innan överlåtaren meddelat om ett eventuellt ersättande arbete.

Protokollsanteckning:

Uppläggning

Uppläggning förtydligas så att om ett fartyg med städslad bemanning ligger utan åtgärd längre än 14 dagar, ska det anses ha anlänt till uppläggningshamn.

18 § Deltagande i fackföreningsverksamhet

Om en medlem i Finlands Skeppsbefälsförbund utses till medlem eller suppleant i förbundsstyrelsen för Finlands Skeppsbefälsförbund eller STTK, ska arbetsgivaren, när detta utan olägenhet är möjligt och om inte annat följer av nedanstående, bevilja den valda befrielse från arbete utan lön för behövliga mötesresor.

Med vederbörande person kan man från fall till fall komma överens om att den beviljade ledigheten avdras från tidigare intjänade lediga dagar, vederlag eller andra ledigheter. Även användning av semesterdagar är möjligt.

Befälsförbunden bekostar eventuella resekostnader för varje person som avses ovan i det första momentet.

19 § Förhandlingsförfarande

19.1 Förhandlingar mellan parterna

Om meningsskiljaktigheter kring tillämpningen av detta kollektivavtal inte har kunnat utredas lokalt, till exempel i den ordning som avses i förtroendemannaavtalet, ska de organisationer som undertecknat detta avtal, om någon av parterna ber om det, sträva efter att utreda meningsskiljaktigheterna genom förhandlingar. Den organisation som anser att en utredning är nödvändig ska till den andra parten framlägga en motiverad skriftlig framställan som utan dröjsmål ska besvaras på motsvarande sätt.

Om en avtalspart anser att en annan part uppenbart brutit mot detta avtal eller bestämmelserna om sjömän, får med anledning av detta inga andra åtgärder vidtas innan vederbörande avtalsorganisationer har försökt nå samförstånd genom förhandlingar.

Om en tvist som uppstått beträffande tillämpningen eller tolkningen av detta avtal inte har kunnat utredas genom förhandlingar, lämnas den till arbetsdomstolen för avgörande.

19.2 Principen om kontinuerliga förhandlingar

Om den ena kollektivavtalsparten vill ta initiativ till att ändra på eller komplettera avtalet, bör denna avtalspart till den andra parten framlägga en motiverad skriftlig framställan som utan dröjsmål ska besvaras på motsvarande sätt.

Såvida parterna kommer överens om en ändring eller komplettering av avtalet kan ändringen träda i kraft på det sätt parterna avtalat, oberoende av om kollektivavtalets giltighetstid har löpt ut eller inte.

I övriga fall tillämpas för förhandlingar mellan parterna det som i detta avtal bestämts om förhandlingsordning.

Genom det som ovan avtalats har man inte ändrat den arbetsfredsplikt som med stöd av lagen om kollektivavtal gäller mellan parterna. Därför betyder detta inte, såvida man inte i enlighet med principen om fortgående förhandlingar uppnår ett resultat, att den bestämmelse i kollektivavtalet mot vilken ändringsförslaget riktar sig skulle upphöra att gälla och inte heller att fredsplikten i relation till denna skulle upphävas.

20 § Avlösningssystem

Med avlösningssystem avses ett sådant system där arbetstagarnas arbetsperioder och lediga perioder upprepas så regelbundet som möjligt. Avlösningssystemet ska göras upp enligt sjöarbetstidslagen för minst den tid under vilken arbetstagarnas arbets- och lediga turer utjämnas enligt de förhållanden som iakttas på fartyget (1:1 eller 2:1).

21 § Förflyttning av bytesdag

Om man är tvungen att flytta en bytesdag för att förhindra eventuell underbemanning och om det finns särskilt vägande skäl för detta, såsom orimliga kostnader som avbrottet av fartygets resa orsakar eller äventyrande av sjösäkerheten, bör rederiet och arbetstagaren som förflyttningen gäller sträva efter att komma överens om arrangemangen kring förflyttningen av bytesdagen samt om en eventuell kompensation. Om man är tvungen att flytta en bytesdag ska ett ersättande byte genomföras i följande hamn i den europeiska farten dock senast inom 7 dagar och i fjärrtrafik utanför Europa senast inom 14 dagar, dock med beaktande av bestämmelserna i bemanningsavtalet.

22 § Minusvederlag

Arbetsmarknadsparterna inom sjöfarten har redan 18.6.1974 för de så kallade minusvederlagens del konstaterat att ”om en sjöman har fått mer vederlagsledighet än de intjänade vederlagen kräver, kan sjömannen inte förutsättas vara skyldig att arbeta in eventuella minustimmar när han eller hon återvänt till arbetet. Dessa minustimmar kan inte ersättas med semesterdagar.” Lönesystemen i utrikesfartens avtal och småtonnageavtalet grundar sig på denna princip.

Parternas gemensamma ståndpunkt är att samma princip ska följas också i de avtal om garantilöner som upprättats utifrån utrikesfartens huvudavtal och avtalen för småtonnagefartyg.

Parterna konstaterar också att beträffande genomförandet av ovan nämnda princip måste man beakta om arbetstagaren och arbetsgivaren har kommit överens sinsemellan om arbetsarrangemang som avviker från normal avlösning, såsom om oavlönad ledighet eller annan motsvarande frånvaro som inte grundar sig på kollektivavtalet eller lagen. Om arbetstagaren har intjänat ett sådant minusvederlag som avses i detta stycke, gör arbetstagaren och arbetsgivaren upp en plan för vederlagen där man utgår från att vederlagen utjämnas under sex månader.

23 § Giltighetstid

Detta avtal är i kraft i enlighet med vad parterna kommit överens om beträffande kollektivavtalets giltighetstid i det nyaste kollektivavtalsprotokollet mellan parterna.

Suomen Varustamot ry. – Rederierna i Finland

Suomen Laivanpäällystöliitto ry. – Finlands Skeppsbefälsförbund ry.

2. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR BEFÄLHAVARE SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART

Tillämpningsområde

Vid sidan om ramavtalet tillämpas följande kompletterande bestämmelser på löne- och arbetsvillkoren för befälhavare som hör till Finlands Skeppsbefälsförbund på fartyg i utrikesfart tillhörande ett rederi som hör till Rederierna i Finland rf.

1 § Lön

Grundlöner för befälhavare framgår av lönebilagan till detta avtal.

2 § Lönetillägg

a) Tillägg för oljetransport

10 % av grundlönen på tankfartyg som transporterar bränn-, rå- eller smörjolja och/eller jämförbara ämnen. Tillägget betalas även på tankfartyg som transporterar komprimerade, kondenserade eller under tryck upplösta gaser, eldfarliga vätskor, ämnen som är självantändliga och som med vatten bildar lättantändliga gaser, organiska peroxider, oxiderande, giftiga, förorenande eller andra farliga ämnen. Tillägget betalas då fartyget ligger i hamn för högst 20 dagar efter ankomstdagen, dock alltid för hela den tid då ett lastat eller dellastat fartyg är tvunget att ligga i hamn och/eller på redden.

b) Utomeuropatillägg

Befälhavare på fartyg som trafikerar mellan hamnar utanför Europa betalas ett tillägg på 20 % av grundlönen för den tid då fartyget är i sådan trafik och befälhavaren tjänstgör på fartyget.

Tillägget i fråga betalas från och med den dag, inklusive den sistnämnda dagen, då fartyget i den första utomeuropeiska hamnen påbörjar lastningen eller därifrån med barlast åker till en annan utomeuropeisk hamn till och med den dag då fartyget har lossats i den sista utomeuropeiska hamnen. I arktisk trafik öster om 40° ostlig longitud samt i Nordostpassagen tillämpas denna kollektivavtalspunkt om inget annat avtalas vid rederiet i fråga.

c) Uniformstillägg

Ett månatligt tillägg enligt lönebilagan ombord på fartyg i regelbunden trafik där man använder en arbetsuniform. Användning av så kallad patrulluniform eller motsvarande klädsel ger inte rätt till uniformstillägg.

På passagerarfartyg kan man avtala om att årligen ersätta uniformstillägget med en uniform. Om arbetsgivaren kräver att en person i befälsställning i sitt arbete använder en viss typ av uniform eller en enhetlig uniform, underhålls en sådan uniform av arbetsgivaren. Med uniform avses kavaj, byxor och skjorta

d) Radiotelefonskötartillägg

Befälhavare betalas ett månatligt radiotelefonskötartillägg enligt lönebilagan.

3 § Semester

Befälhavaren har rätt till semester i 36 arbetsdagar som ges vid den tidpunkt rederiet och befälhavaren sinsemellan kommer överens om.

Avvikande från bestämmelserna i 13 § 2 mom. i semesterlagen för sjömän betalas befälhavaren lön för tre dagar.

För den semestertid och de lediga dagar som en ställföreträdande befälhavare har intjänat då han eller hon varit befälhavare på fartyget, tjänar han eller hon in semester på det sätt som nämnts ovan i denna paragraf.

Om befälhavaren under de kalendermånader då anställningsförhållandet började och slutade totalt har tjänstgjort på fartyget minst 14 dagar, har han eller hon rätt till semesterersättning för tre dagar för dessa månader. Om han eller hon under de ifrågavarande månaderna har tjänstgjort minst 44 dagar, har han eller hon rätt till semesterersättning för sex dagar.

Endast med stöd av ett avtal som ingåtts i varje enskilt fall kan ledighet som fåtts i utlandet anses som avtalsenlig ledighet.

Befälhavare som önskar utnyttja den i 3 kap. i lagen om sjöarbetsavtal stadgade förmånen om fri hemresa, måste meddela rederiet om sin planerade hemresa i så god tid, att en vikarie hinner sändas till fartyget.

4 § Vaktarbete

Befälhavaren får inte regelbundet ha vakten på fartyg där det finns två styrmän.

5 § Förflyttning

Om en befälhavare i ordinarie tjänst förflyttas till en ordinarie tjänst till ett fartyg inom samma rederi som har en lägre löneklass än det fartyg där personen tidigare arbetade, betalas till personen lön enligt det fartyg dit han eller hon förflyttats.

Om det blir aktuellt att förflytta en befälhavare som har en ordinarie tjänst, ska bägge parter vara eniga om detta.

Om en befälhavare tillfälligt förflyttas till andra fartyg inom samma rederi, får den lön som personen får som vikarie inte vara lägre än den lön inklusive ålderstillägg som han eller hon får i sin ordinarie tjänst under de tre första månaderna.

Protokollsanteckning; Försäljning eller uppläggning av ett fartyg

Ett befäl vars tjänst på ett fartyg avslutas på grund av överlåtelse, flaggbyte, försäljning eller uppläggning av fartyget är skyldig att ta emot en motsvarande tjänst inom samma rederi om en sådan tjänst erbjuds honom eller henne (med motsvarande tjänst avses samma tjänsteställning, för vilken det under 3 månader ska betalas minst samma grundlön som på det fartyg personen förflyttades från). Detta innebär att befälet i samband med förflyttningen avstår från den ersättning som han eller hon med stöd av lagen om sjöarbetsavtal eventuellt skulle ha rätt till.

Väntetid

En person som hör till befälet har rätt att under väntetid som eventuellt uppstår i samband med en förflyttning få ersättning för måltider och bostad enligt 4 § i ramavtalet samt den grundlön inklusive erfarenhetstillägg som personen har fått på det fartyg som han eller hon flyttats från. Om det är fråga om en tillfällig förflyttning, ska vad gäller lön för väntetid iakttas det som föreskrivs om detta i 3 mom. i denna paragraf.

Under den tid som en person som hör till befälet får lön i enlighet med denna paragraf är han eller hon skyldig att på kallelse utföra uppgifter som är jämförbara med personens befattning.

6 § Fri logi och kost

Lönevillkoren kräver gratis kost samt dessutom kompletta sängkläder och linne.

7 § Ersättning för personlig egendom

Arbetsministeriets förordning (721/2009) om arbetsgivarens skyldighet att betala ersättning till arbetstagare för förlust av personlig egendom vid sjöolycka jämte ändringar ska följas även när denna egendom har förlorats vid eldsvåda ombord eller i samband med sjöröveri samt även när egendomen gått förlorad till följd av en olycka i anslutning till haveri.

8 § Lotsning

Om befälhavaren lotsar fartyg i farvatten där sjö- eller insjölots enligt allmän kutym används, betalas ersättning för detta på det sätt som rederiet och befälhavaren sinsemellan kommer överens om. Detta gäller inte fartyg med linjelots.

Om rederiet och befälhavaren inte kan komma överens om saken på ett sätt som tillfredsställer båda parterna överförs förhandlingarna till att föras mellan rederiet och Finlands Skeppsbefälsförbund, och därefter vid behov till att föras mellan Rederierna i Finland rf och Finlands Skeppsbefälsförbund ry.

Detta stycke utsträckas på motsvarande sätt till att omfatta också styrmän som utför lotsning.

9 § Bemanning

Rederiet ska i ett så tidigt skede som möjligt med befälsförbunden förhandla om antal och behörighet beträffande befäl och manskap som anställs till nybyggen och fartyg som skaffas från utlandet.

10 § Giltighet

Detta avtal gäller på samma sätt som det gällande ramavtalet mellan parterna.

3. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR STYRMÄN SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART

Tillämpningsområde

Vid sidan om ramavtalet tillämpas följande kompletterande bestämmelser på löne- och arbetsvillkoren för styrmän som hör till Finlands Skeppsbefälsförbund på fartyg i utrikesfart som hör till Rederierna i Finland rf.

1 § Lön

Lönetabellerna för styrmän framgår av lönebilagan till detta avtal.

Grundlönen för styrman med sjökaptensbrev är 5 % högre än grundlönen enligt tabellen i lönebilagan.

2 § Lönetillägg

a) Tillägg för oljetransport

10 % av grundlönen på tankfartyg som transporterar bränn-, rå- eller smörjolja och/eller jämförbara ämnen. Tillägget betalas även på tankfartyg som transporterar komprimerade, kondenserade eller under tryck upplösta gaser, eldfarliga vätskor, ämnen som är självantändliga och som med vatten bildar lättantändliga gaser, organiska peroxider, oxiderande, giftiga, förorenande eller andra farliga ämnen. Tillägget betalas då fartyget ligger i hamn för högst 20 dagar efter ankomstdagen, dock alltid för hela den tid då ett lastat eller dellastat fartyg är tvunget att ligga i hamn och/eller på redden.

b) Uniformstillägg

Ett månatligt lönetillägg enligt lönebilagan ombord på fartyg i regelbunden trafik där man använder en arbetsuniform. Användning av så kallad patrulluniform eller motsvarande klädsel ger inte rätt till uniformstillägg.

c) Vaktskiftsarbetstillägg

Under vakt som avses i 3 § i 1 mom. i sjöarbetstidslagen betalas skiftarbetaren som har sjövakt ett vakttillägg för de arbetstimmar han eller hon utför under kvälls- och nattskiftet enligt följande:

1) styrman/maskinmästare på lastfartyg får för varje arbetstimme under vakttur mellan kl. 18.00 och 06.00 ett vederlag på 13 minuter och

2) styrman/maskinmästare på passagerarfartyg får för arbetstimmar under vakttur under kvällsskift (kl. 18.00–24.00) och nattskift (kl. 00.00–06.00) ett tillägg enligt lönebilagan.

d) Flytgastillägg

På särskilda kemikalie- och flytgasfartyg betalas överstyrman/I-maskinmästare ett flytgastillägg som uppgår till 5 % av grundlönen. Denna bestämmelse tillämpas inte när det på fartyget har anställts en särskild kylmaskinmästare som inte deltar i vakthållningen.

e) Tillägg för övervakning av lasthantering (styrmän)

Till styrmän betalas en särskild ersättning per timme enligt lönebilagan för den tid som han eller hon övervakar och leder arbete för vilket manskapet betalas lasthanteringsersättning. Om han eller hon dessutom i undantagsfall deltar konkret tillsammans med manskapet i lasthantering, fästning och/eller lossning är ersättningen 1/164 av den lön som ligger till grund för övertidsersättning.

f) Radiotelefonskötartillägg (styrmän)

Som radiotelefonskötartillägg betalas styrmän en ersättning enligt lönebilagan.

g) Automationstillägg (styrmän)

På fartyg där maskinrummet tack vare maskineriet och larmsystemet kan vara obemannat och där det finns larmanordningar på kommandobryggan, betalas styrmän för övervakningen ett månatligt automationstillägg enligt lönebilagan. Tillägget betalas inte för de dygn då maskinrummet är bemannat hela tiden.

h) Linjelotskompetens (styrmän)

Till styrman på lastfartyg som har linjelotskompetens eller motsvarande kompetens på någon viss farled eller avsnitt av en farled i Finland där fartyget trafikerar regelbundet minst en gång per kalendermånad betalas ett lotstillägg enligt lönebilagan, förutsatt att fartyget är befriat från användningstvånget av statslots.

i) Ropax-tillägg

På roro-fartyg som registrerats som passagerarfartyg och som transporterar färre än 70 passagerare, tillämpas fortsättningsvis lönetabellerna för lastfartyg. Om det på ett fartyg av denna typ transporteras 70 passagerare men färre än 300 passagerare, tillämpas endast den lägsta lönetabellen för passagerarfartyg (0–3 år). Om det på ett fartyg av denna typ transporteras 300 men färre än 500 passagerare, tillämpas de två lägsta lönetabellerna för passagerarfartyg (0–3 år och 3–5 år). Om det på ett fartyg av denna typ transporteras 500 passagerare eller fler, tillämpas alla lönetabeller för passagerarfartyg.

j) Tillägg för övervakning av bildäck (styrmän)

Till styrman/överstyrman, dvs. person som övervakar och ansvarar för lastningen på bildäck på passagerar- och bilfärjor betalas en ersättning enligt lönebilagan för utfört arbete.

Denna ersättning kan betalas till flera styrmän samtidigt, ifall övervakning av arbetet kräver flera styrmäns närvaro.

Tillägget för övervakning av bildäck uppgår till 3,05 euro/dygn.

3 § Stopptörn

När styrmannen/maskinmästaren beordras att efter den ordinarie arbetstiden stanna kvar på fartyget när fartyget ligger i hamn (stopptörn), betalas för detta en ersättning enligt lönebilagan per stopptörn.

Tiden från lördag eftermiddag till måndag morgon utgör två stopptörnsperioder och två helgdagar i följd omfattar fyra stopptörnsperioder. Då fartyget är i hamn under s.k. långt veckoslut, omfattar tiden mellan fredag kväll och måndag morgon fyra stopptörnar, varav två är vardags- och två helgdagsstopptörnar.

På fartyg i trafik ska alltid en styrman/maskinmästare finnas till hands. Av särskilda skäl kan befälhavaren på styrmannens/maskinmästarens begäran frångå detta.

Om styrmannen/maskinmästaren under hela stopptörnen utför övertidsarbete, betalas ingen ersättning för stopptörn. Stopptörnsersättning betalas inte heller då styrmannen/maskinmästaren beordras kvarstanna ombord p.g.a. föreskrifterna i 10 § i sjöarbetstidslagen.

4 § Beredskapsersättning

a) Om arbetstagaren beordras att under fritid bli kvar på fartyget för beredskap med stöd av 4 kap. 6 § i lagen om sjöarbetsavtal eller någon annan därmed hörande viktig anledning, betalas han eller hon ersättning för varje påbörjad timme som på vardagar är 1/320 och på helgdagar 1/160 av den månatliga penninglönen. För arbete som utförts under beredskapstid betalas övertidsersättning istället för beredskapsersättning. Arbetstagaren ska i god tid innan den ordinarie arbetstiden är slut underrättas om beredskapen.

b) Om arbetstagaren på fritiden kallas till arbete på fartyget för att utföra någon uppgift, betalas för detta ersättning motsvarande två vardagsövertidstimmar, utifall att han eller hon inte på grund av vad som nämns ovan i första stycket inte har rätt till beredskapsersättning.

5 § Vaktarbete

Till styrman som fungerar som vaktchef får inte ges och han eller hon får inte heller ta sig an några uppgifter som kan störa den säkra navigeringen av fartyget.

Styrman som fungerar som vaktchef ansvarar för fartygets säkra navigation oavsett om befälhavaren är närvarade på kommandobryggan till dess att befälhavaren tydligt har meddelat att han övertar ansvaret och detta har uppfattats av bägge parter.

Styrmannen kan inte beordras att utföra sådant fartygsarbete som enligt gängse bruk ankommer på manskapet. Detta medför ingen begränsning av styrmannens skyldighet att leda arbetet.

6 § Förflyttning

Om en styrman som har en ordinarie tjänst befordras i tjänsten eller i tjänsteställningen förflyttas till ett fartyg som tillhör en högre grupp inom samma rederi, ska den lön som betalas för den nya tjänsten, oberoende av om personen som tar emot tjänsten är ordinarie anställd eller ställföreträdande, vara minst lika stor som den lön som betalades för den gamla tjänsten inklusive tillhörande erfarenhetstillägg.

Om styrman permanent förflyttas till en lägre tjänsteställning eller till samma tjänsteställning på ett fartyg i en lägre klass, betalas lön för den nya tjänsten på det sätt som fastställts i tabellen i lönebilagan jämte erfarenhetstillägg.

En styrman i ordinarie tjänst som utan att själv ha begärt det befrias från fartygets tjänst och förflyttas till ett annat fartyg inom samma fartygsrederi har under den väntetid som eventuellt uppstår rätt att få ersättning för måltider och bostäder enligt naturaförmånsersättningen samt den lön jämte tillägg som han eller hon fick i den tjänst som han eller hon förflyttades från.

OBS! Om det blir aktuellt att förflytta en styrman som har en ordinarie tjänst, ska bägge parter vara eniga om detta.

Protokollsanteckning:

En styrman vars tjänst på ett fartyg avslutas på grund av försäljning eller uppläggning av fartyget är skyldig att ta emot en motsvarande tjänst inom samma rederi om en sådan tjänst erbjuds honom eller henne (med motsvarande tjänst avses samma tjänsteställning, för vilken det under 2 månader ska betalas minst samma grundlön som på det fartyg personen förflyttades från). Detta innebär att styrmannen i samband med förflyttningen avstår från den ersättning som han eller hon med stöd av lagen om sjöarbetsavtal eventuellt skulle ha haft rätt till.

Under väntetiden kan styrmannen få tidigare intjänad vederlagstid i form av fritid.

Om en styrman som på förslag av rederiet väntar på förflyttning inte anvisas en sådan tjänst som avses här, har han eller hon rätt till ersättning enligt lagen om sjöarbetsavtal.

Under den tid som styrmannen åtnjuter lön i enlighet med denna paragraf eller avtalet för passagerarfartyg samt avtalet för passagerar- och bilfärjor, är han eller hon på kallelse skyldig att utföra med tjänsten jämförbara uppgifter.

7 § Antal styrmän

På ett fartyg i oceantrafik eller europeisk fart vars bruttodräktighet överstiger 500 registerton ska det finnas tre styrmän. Man kan frångå detta om det inte utan orimligt dröjsmål går att få tag på en tredje styrman eller när fartyget inte har sådana hytter som krävs enligt gällande boendeförordning enligt lagen om fartygspersonalens arbets- och boendemiljö samt mathållningen ombord på fartyg för tre styrmän. Ett skriftligt meddelande om detta ska sändas till Finlands Skeppsbefälsförbund.

8 § Arbetsledning i hamnen

Lastnings- och lossningsarbetet övervakas alltid av minst en styrman enligt god sjömanssed, om inte fartygets befälhavare av särskild anledning anser det rätt att tillfälligt befria honom eller henne från uppgiften.

9 § Mottagande av nybyggda fartyg

I fråga om övervakare av mottagande av nybyggda fartyg tillämpas minst de löne- och naturaförmåner som fastställts i detta avtal för det fartyg som ska mottagas samt i tillämpliga delar de övriga villkoren i detta avtal.

10 § Giltighet

Detta avtal gäller på samma sätt som det gällande ramavtalet mellan parterna.

4. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR LINJELOTSAR SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART

Tillämpningsområde

I fråga om linjelotsar iakttas i tillämpliga delar avtalen mellan Rederierna i Finland och Finlands Skeppsbefälsförbund om löne- och arbetsvillkor för styrmän som tjänstgör på fartyg i utrikesfart och passagerarfartyg samt passagerar- och bilfärjor dock med följande undantag:

Linjelotsarnas grundlöner är följande (se även lönebilagan):

a) tjänstgöringstid som linjelots 6–12 år[1]: grundlönen är densamma som tabellönen för överstyrman på fartyg av motsvarande storlek och
b) tjänstgöringstid som linjelots över 12 år [2]: grundlönen är 5 % högre än tabellönen för överstyrman på fartyg av motsvarande storlek.

Linjelotstillägg

Efter två års tjänstgöring som linjelots, är en linjelots berättigad till förhöjd grundlön enligt linjelotstillägg a) och om han eller hon innehar linjelotskompetens både för trafik mellan Åbo/Nådendal och Sverige samt mellan Helsingfors och Sverige till förhöjd grundlön enligt linjelotstillägg b) från tabellönerna i lönebilagan.

1 § Bättre arbetsavtal

Om någon person som berörs av detta avtal i samma arbetsgivares tjänst har bättre löne- och arbetsvillkor än de som nämnts i detta avtal, får dessa inte försämras med stöd av detta avtal.

2 § Linjelotsens hytt

På nybyggda fartyg bör linjelotsarnas hytter motsvara första styrmannens hytt.

3 § Giltighetstid

Detta avtal gäller på samma sätt som det gällande ramavtalet mellan parterna.

[1] I tjänstgöringstiden medräknas högst två års tid som linjelotselev.

[2] I tjänstgöringstiden medräknas inte tid som linjelotselev.

5. KOMPLETTERANDE AVTAL TILL RAMAVTALET GÄLLANDE LÖNE- OCH ARBETSVILLKOR FÖR SJUKSKÖTARE SOM TJÄNSTGÖR PÅ FARTYG I UTRIKESFART

Tillämpningsområde

Vid sidan om ramavtalet tillämpas följande kompletterande bestämmelser på löne- och arbetsvillkoren för sjukskötare som hör till Finlands Skeppsbefälsförbund på fartyg i utrikesfart tillhörande ett rederi som hör till Rederierna i Finland rf.

1 § Lön

Garantilönen (se lönebilaga) inkluderar övertidsersättning så, att den i lönen ingående arbetstiden per arbetsperiod framgår ur tabellen som följer på detta avtal.

För tid ombord betalas 100 % av garantilönen jämte eventuella erfarenhetstillägg.

För tid i land (ledighetsperiod, semester, sjukdom, moderskapsledighet etc.) är löneberäkningsgrunden 100 % av garantilönen jämte eventuella erfarenhetstillägg. Därutöver betalas ersättning för naturaförmåner.

När en sjukskötare/hälsovårdare håller föreläsningar för andra än det egna rederiets personal, ska om detta avtalas mellan rederiet/arbetsledningen och sjukskötaren/hälsovårdaren. För dessa föreläsningar betalas ett föreläsningsarvode per föreläsningstimme (45–60 minuter) som uppgår till 1/60 av garantilönen utan ålderstillägg.

Därtill betalas på de passagerarfartyg som inte kan godkännas i parallellregistret ett skilt tillägg enligt lönebilagan.

2 § Erfarenhetstillägg

Till erfarenhetstillägg berättigande tid räknas:

a) arbetsförhållande som sjukskötare på fartyg vid samma rederi
b) arbetsförhållande som sjukskötare på fartyg vid annat rederi
c) arbetsförhållande i annan än sjukskötarbefattning på fartyg i samma rederi
d) anställningsförhållande som sjukskötare eller motsvarande hälso- och sjukvårdspersonal vid sjukhus, hälsovårdscentral, läkarstation eller motsvarande under de senaste högst sex (6) åren.

Som tid som berättigar till erfarenhetstillägg enligt punkterna b) och c) beaktas i allmänhet högst sex år.

Vid beräknande av tid som berättigar till erfarenhetstillägg beaktas hela arbetsförhållandets längd. Rederier som står under gemensam ledning ska anses som samma rederi.

För att arbetsförhållande hos annan arbetsgivare ska beaktas, bör arbetstagaren uppvisa intyg över detta.

3 § Ordinarie arbetstid

Den ordinarie arbetstiden under arbetsperioden är i genomsnitt 8 timmar per kalenderdygn, sammanlagt högst 56 timmar per vecka. Parterna är överens om att detta avtal medför att den genomsnittliga ordinarie arbetstiden per vecka inte överskrider 40 timmar.

Den ordinarie arbetstiden får indelas i högst tre perioder per dygn (24 timmars period).

Arbetstagaren ska ges tillräcklig, minst sex timmars sammanhängande vila per dygn.

Arbetet ska i regel ordnas så att arbetstagaren får minst 8 timmars sammanhängande vila under en 24 timmars period.

4 § Övertidsarbete

Garantilönen inkluderar å ena sidan ersättning för övertid så att det i garantilönen ingående antalet arbetstimmar framgår ur tabellen som följer på detta avtal samt å andra sidan ersättning för beredskap att sköta akutfall som inträffar utanför arbetstiden.

För de timmar som överskrider det antal timmar som ingår i garantilönen betalas övertidsersättning (se lönebilagan).

Helgdagsövertidsarbete ersätts i första hand i pengar, dock högst för så många timmar som arbetet under arbetsperiodens helgdagar har överskridit det antal timmar som hör till den dagliga arbetstiden och som ingår i garantilönen.

En eventuell övertidsersättning betalas i pengar eller som ledighet om arbetstagaren samtycker till det. Då motsvarar 5,7 vardagsövertidstimmar eller 4 helgdagsövertidstimmar en ledig dag.

5 § Avlösning

5.1 Avvikande från vad som i sjöarbetstidslagen (296/1976) stadgas om övertidsersättning i form av vederlag och dess användande och ersättande tillämpas följande:

5.2 Avlösningens regelbundenhet kan variera beroende på årstid och olika fartygstyper och linjer. Avlösningen är dock i medeltal minst 1:1 + hela semestern.

5.3 Intjänande av ledighet/arbetsperiod är beroende av den avlösning som tillämpas och framgår ur tabellbilagan. Bytesdagar betraktas som halva dagar om man inte kommer överens om något annat.

För varje ledig dag avdras en (bytesdagar en halv) intjänad (ledig) dag.

5.4 Sjukdoms-, utbildnings- och annan därmed jämförbar tid (graviditets-, föräldraledighet e.d.) räknas inte som tid som hör till arbetade eller lediga perioder. Denna tid berättigar inte till intjänande av lediga dagar och för denna tid avdras inte heller intjänade lediga dagar.

5.5 Om man avtalar om att ersätt lediga dagar i pengar vid arbetsförhållandets slut, betalas för varje ledig dag 1/30 av den lön som arbetstagaren erhåller under ledighetsperiod.

5.6 Arbetsperiodens längd avtalas fartygsvis.

5.7 Arbetsgivaren gör upp ett närmare förslag till hur avlösningen ska förverkligas. Om detta förslag avtalas med ifrågavarande fartygs sjukskötare i enlighet med ovannämnda riktlinjer.

5.8 För förverkligande av avlösningssystemet används förutom intjänade lediga dagar även på grund av semesterlagen för sjömän förfallna och av kollektivavtalet uppkomna semesterdagar, dock så, att vid utgivande av sådana dagar iakttas i tillämpliga delar vad i semesterlagen för sjömän är stadgat om betalning av semesterlön, om hamn där semestern ges samt om semestertidpunkten.

5.9 Eventuell övertidsersättning utöver den i garantilönen inkluderade övertidsersättningen ges i pengar eller med arbetstagarens medgivande i ledig tid. Om avlösningen det kräver kan dessa övertidstimmar förvandlas till lediga dagar. Då motsvarar 5,7 vardagsövertidstimmar eller 4 helgdagsövertidstimmar en ledig dag.

5.10 Över arbetsperiodens arbetstider samt de i den lediga perioden ingående semester- och lediga dagarna ska föras bok i enlighet med bestämmelserna detta i sjöarbetstidslagen och i semesterlagen för sjömän.

6 § Semester

Efter över fem års anställningsförhållande är semesterns längd 16 vardagar per full semesterkvalifikationsperiod.

Semesterlönens beräkningsgrund är 100 % av garantilönen jämte eventuella ålderstillägg.

7 § Giltighet

Detta avtal gäller på samma sätt som det gällande ramavtalet mellan parterna.

SJUKSKÖTARNAS AVLÖSNING

SEMESTER

ARBETSPERIODENS LÄNGD/DAGAR	I GARANTILÖNEN INGÅENDE TIMMAR	INTJÄNAD LEDIGHET/DAGAR
1.0	10.50	1.0
1.5	15.75	1.5
2.0	21.00	2.0
2.5	26.25	2.5
3.0	31.50	3.0
3.5	36.75	3.5
4.0	42.00	4.0
4.5	47.25	4.5
5.0	52.50	5.0
5.5	57.75	5.5
6.0	63.00	6.0
6.5	68.25	6.5
7.0	73.50	7.0
7.5	78.75	7.5
8.0	84.00	8.0
8.5	89.25	8.5
9.0	94.50	9.0
9.5	99.75	9.5
10.0	105.00	10.0
10.5	110.25	10.5
11.0	115.50	11.0
11.5	120.75	11.5
12.0	126.00	12.0
12.5	131.25	12.5
13.0	136.50	13.0
13.5	141.75	13.5
14.0	147.00	14.00

6. PASSAGERARFARTYGSAVTAL

Tillämpningsområde

Rederierna i Finland rf å ena sidan samt Finlands Skeppsbefälsförbund rf å andra sidan avtalar härmed om att på passagerarfartyg samt passagerar- och bilfärjor på vilka man följer de avtal som ingåtts mellan nämnda förbund och som berör lönen och arbetsvillkoren för befälhavare och styrmän som arbetar på finländska fartyg i utrikesfart följs dessutom det som föreskrivs i detta avtal.

Med passagerarfartyg och passagerar- och bilfärjor avses fartyg, som i enlighet med gällande bestämmelser besiktigats som sådant.

1 § Passagerarfartygstillägg

a) På passagerarfartyg i reguljär trafik utgår ett månatligt passagerarfartygstillägg enligt lönebilagan.
b) Därtill betalas på de passagerarfartyg som inte kan godkännas i parallellregistret ett skilt tillägg enligt lönebilagan.
c) Passagerarfartygstillägget (ovannämnda summa) betalas också till sjukskötare.

2 § Linjelotstillägg

Befälhavare och styrman, som på passagerarfartyg har linjelotskompetens, är berättigad till vederbörligt kompetenstillägg för linjelots.

3 § Säsongstrafik

På passagerarfartyg i säsongstrafik bör redaren och befälhavaren samt styrmannen vid arbetsförhållandets början skriftligen överenskomma om de löneförmåner och övriga villkor som ska gälla under uppläggningstiden.

Om ovan i 1 momentet avsedd överenskommelse inte har ingåtts, anses arbetsförhållandet fortgå och befälhavaren är i sådant fall berättigad till grundlön och eventuella ålderstillägg. Denna tjänstetid ska beaktas vid beräkning av tid som berättigar till ålderstillägg.

4 § Räddnings- och brandsläcknings- samt andra övningar med säkerhetsutrustning

Om arbetstagarens vilotid störs av arbetskallelser eller av räddnings- och brandsläckings- samt andra övningar med säkerhetsutrustning, ska arbetstagaren ges tillräckligt med ersättande vilotid.

5 § Avlösning

Befälhavaren är berättigad att erhålla en fridag för varje helgdags- och lördagsdygn som fartyget varit till sjöss. Detta gäller även midsommarafton och julafton när dessa infaller på en vardag.

För en fridag avdras en dag för varje annan vardag än lördag, midsommar- och julafton, nyårsafton samt självständighetsdagen och 1 maj.

På passagerarfartyg och passagerar- och bilfärjor har man allmänt avtalat om annat i fråga om intjänande och användande av fritid än bestämmelserna i 1 och 2 momentet i denna paragraf. Ett sådant avtal ska göras upp skriftligen mellan befälhavaren och rederiet.

Vid avtalets uppgörande ska beaktas fartygets trafikområde, trafik- och tidtabellsförhållanden samt övriga faktorer som inverkar på befälhavarens uppgifter och möjligheter att erhålla tillräcklig vila under resan.

Utifall att semester ingår i den fritid som erhålls genom avlösningssystemet, bör man när avlösningssystemet görs upp beakta att en av de lediga perioderna minst bör ha längden av den sammanhängande semestertid som förutsätts i lagen om sjömäns semester, om befälhavaren inte önskar annat.

Om man vid avlösningssystemets uppgörande eller tillämpning i praktiken inte kan uppnå en lösning som tillfredsställer båda parter, bör rederiet förhandla med befälsförbunden om detta.

6 § Lönetabell

På roro-fartyg som registrerats som passagerarfartyg och som transporterar färre än 70 passagerare, tillämpas fortsättningsvis lönetabellerna för lastfartyg. Om det på ett fartyg av denna typ transporteras 70 passagerare men färre än 300 passagerare, tillämpas endast den lägsta lönetabellen för passagerarfartyg (0–3 år). Om det på ett fartyg av denna typ transporteras 300 men färre än 500 passagerare, tillämpas de två lägsta lönetabellerna för passagerarfartyg (0–3 år och 3–5 år). Om det på ett fartyg av denna typ transporteras 500 passagerare eller fler, tillämpas alla lönetabeller för passagerarfartyg.

7 § Giltighetstid

Detta avtal gäller på samma sätt som det gällande ramavtalet mellan parterna.

7. AVTAL OM GARANTILÖNER

Tillämpningsområde

Avtalet om garantilöner gäller arbets- och lönevillkoren för befälhavare och styrmän på fartyg som avses i lagen om förbättrande av konkurrenskraften för fartyg som används för sjötransport (1277/2007), såvida inget annat separat avtalats med Finlands Skeppsbefälsförbund.

Avtalet följer utrikesfartens kollektivavtal (nedan ramavtalet och de kompletterande avtalen) samt ovan nämnda kollektivavtalsprotokoll med nedannämnda undantag och tillägg.

Avtalets syfte är att fartygets befäl utför de normala arbets- och säkerhetssysslorna så att arbetsuppgifterna och arbetstiderna kan planeras och anpassas så ändamålsenligt och flexibelt som möjligt enligt fartygets egna behov.

Fartygets högsta arbetsledning ska sinsemellan komma överens om användningen av arbetskraften enligt principen att enhetens övergripande säkerhet och effektivitet alltid prioriteras.

1 § Arbetstid

Arbetstiden bestäms av uppgifterna på fartyget. Fartygets befälhavare/maskinchef planerar tillsammans med övrigt befäl arbets- och säkerhetstjänstgöringsuppgifterna med iakttagande av bestämmelserna om vilotider, så att fartyget har aktionsberedskap vid behov.

För situationer som avviker från den normala trafikeringen uppgörs en skild plan.

I avlöningssystemet har beaktats att arbetstiden inte i detalj definierats. Vilotiderna bestäms enligt sjöarbetstidslagen.

Man kommer lokalt överens om vilket arbetstids- och avlöningsalternativ som tillämpas på fartyget.

Ersättande vila

Om en arbetstagare/styrman på grund av ersättande vila arbetar mindre än 8 timmar under en arbetsperiod, får han eller hon ändå lön för en normal arbetsdag på 8 timmar och ledighet intjänas för en full arbetsdag. Betydelsen av den ersättande vilan som ges en styrman för garantilönerna får inte leda till att man från styrmannens övertidstimmar drar av den normala ordinarie arbetstiden följande dag.

2 § Avlösning

På fartyget används i genomsnitt 1:1 (en period arbete, en period ledighet) avlösningssystemet pro rata, enligt principen att en arbetsperiodsdag på fartyget berättigar till en ledig dag innehållande semesterdagarna i enlighet med semesterlagen. Tilläggssemesterdagarna enligt ramavtalet har

beaktats i lönetabellen. Bytesdagarna halveras mellan tjänsterna. För befälhavaren är bytesdagen en hel arbetsdag.

Om det under anställningsförhållandet uppkommer fler intjänade lediga dagar än vad avlösningen kräver, ersätts de extra lediga dagarna i första hand i pengar eller genom ömsesidig överenskommelse som ledighet.

En extra ledighet får inte medföra oskäligt men för arbetsgivaren, dvs. i första hand ska den överenskomna avlösningen följas.

Då intjänade lediga dagar utbetalas i form av pengar, då anställningsförhållandet upphör eller i undantagsfall då anställningsförhållandet fortgår, används 1/30 som divisor av tabellönen jämte erfarenhetstillägg. Då intjänade lediga dagar utbetalas i form av pengar när ett anställningsförhållande för ett tidsbundet arbetsavtal upphör, multipliceras antalet lediga dagar med 0,9.

3 § Lön

Befälets månadslöner är tabellöner enligt detta avtal, för såväl arbetsperioder som lediga perioder, vilka inkluderar alla tillägg och ersättningar enligt ramavtalet och de kompletterande avtalen, med undantag av följande:

1) erfarenhetstilläggssystemet följer ramavtalet,
2) för semestertiden betalas en förhöjning på 18 % och semesterpenning enligt följande:

    - för 13 dagars semester som för 15 dagar, för 15 dagars semester som för 17 dagar och för 18 dagars semester som för 21 dagar,

3) stopptörn betalas enligt ramavtalet,
4) ramavtalets 3 § följs som sådan för kost- och logiersättningens del,
5) oceantillägg,
6) utomeuropatillägg,
7) flytgastillägg,
8) tillägg för övervakning av lasthantering och tillägg för lasthantering
9) E0-tillägg,
10) uniformstillägg,
11) Arbetarskyddschefstillägg
12) ISPS-tillägg
13) Tillägg för övervakning av bildäck (styrmän)
14) Skolnings- och examenstillägg
15) Klassificeringstillägg
16) Erfarenhetstillägg med kundkrav som grund (tankfartyg)
17) Polar code-tillägg
18) sjukvård (s. 12 punkt j)
19) krigsrisktillägg
20) beredskapsersättning
21) övriga tillägg och ersättningar som eventuellt betalas av rederiet.

Garantilöneavtalets övertidsklasser

Garantilönetabellerna indelas, på basis av antalet övertidstimmar som ingår, i fyra olika klasser. Därtill skiljer sig garantilönerna åt för tankfartyg samt ro-ro-fartyg och övriga fartyg. Antalet arbetstimmar som ingår i de olika garantilöneklasserna är följande:

a) 50 timmar övertidsarbete/mån. 12 timmar/dag
b) 60 timmar övertidsarbete/mån. 12,5 timmar/dag
c) 70 timmar övertidsarbete/mån. 13 timmar/dag
d) 80 timmar övertidsarbete/mån. 13 timmar/dag

Garantilönetabeller (se lönebilagan)

För arbetstid som överskrider arbetstidstimmarna i garantilönetabellen betalas övertidsersättning. Den i pengar utgående övertidsersättningens storlek per timme för övertidsarbete som utförs på vardag är minst 1/102 och för arbete som utförs på helgdag minst 1/63 av arbetstagarens grundlön som definierats i ramavtalet och de kompletterande avtalen inklusive eventuella tillägg.

4 § Sjukdoms-, utbildnings- och annan därmed jämförbar tid

När arbetsgivaren på grund av lagar eller avtal är förpliktad att betala arbetstagaren lön (t.ex. vid sjukdom, olycksfall, utbildning etc.) uppstår eller förbrukas inte ledighet för dessa tidsperioder enligt detta avtals arbetstids- och avlösningsregler.

5 § Kompletterande villkor

Avvikande från vad som reglerats i den sjöarbetstidslag (296/1976) som trädde i kraft 1.6.1976 har parterna i enlighet med 16 § i nämnda lag (251/1987) kommit överens om att 4, 5, 6, 7, 12 och 14 § samt bestämmelserna om sjöarbetstid i huvudavtalets punkter 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 6.1.3, 6.2 och 6.3 ersätts med detta garantilöneavtals bestämmelser.

6 § Giltighetstid

Detta avtal gäller på samma sätt som det gällande ramavtalet mellan parterna.